

Yanchui Kyon Yivon Yisu Zojantaphen Okho Thungina Covid-19 Vara
Tsukona Ndangshon Yilan

Cultural Survival

LOTHA NAGA





Yanchui kyon okho elumoto na COVID 19 vara shi yakchia, n-nphyokhoko ezup etsi n-ntuka vanra. Echumporo tsoa yanchui kyon na vara shi kvuto na ndang yakchita yita vancho sana hojiang ntsiv tsukona, Cultura Survival shina okho radio stations jiang ekyorong pita yita vana. Yanchui kyon jiang tsukona okho yivon yisu zoa vantav ji elum opvu tsotso, yivon yisu zov ji yakchia nina mhangkav, osi ni nchumcho phyochev, mekana okho thungi ethelan yivon yisu jiang shümnyachev. Ntsinran jo etho ji osi yivon yisu zotaphen yakchia okho ji lum tsonkaya vanta la.

Galina Angarova
Executive Director





Tumka

Covid 19 vara tsukona yanchui kyon yithen ntsijanta vamo jiang ekyorong piv tsukona.

Nzontsu

Covid 19 sukhying hetvu lo limha topvulo radio thungoe elhi etsoeden, yanchui kyon yithen eranpvui den, yithen chiyitoko kyonden osi yithen ntsijanta vamo kyon jiang tsukona shikfu kako shi chiyitokcho.

Yanchui Kyon Yivon Yisu Zojantaphen Okho Thungina Covid-19 Vara Tsukona Nandangshon Yilan

Kyontsu topvuna, tsuktsen na n-ntsijan hanchu Covid 19 vara shi n-ntuka yia vana. Vara shi yakchia limha mpum to lo nzyi khani sithaka osi ekum elumoto mona yikhantaka, osi limha topvulo otsuorang emhuktav epupi sithaka. Hetvu yuta lo ena yanchui kyon jiangto ekyu sukhying lo vancho sana mekana onte etho jiangto kvuang sana etsungi zeyiv ekhyo tsota la. Yanchui kyon jiang ekyu sukhying lo vamo jijo otsuk zephen n-nlio ji yakchia mekana mozhu mono hungraki n tsov ji yakchia, oju, osi vara shi mhona n-ntsijamo jina. Osi onte etho zecheo jijo yanchui kyon jiangto bobo okho ephyo elan lira, tsolan yulan ha oyam lona echumpo, osi eramoren mozhumono ntsinran eliden, osi elumoto ntsungrunga evanden.

Yanchui kyon yivon yisu ntsijantaphen jiangna elumoto elhi mmhom tsoa yia vana. Hetvu sukhying lo phyota santa jiang, ntsa yi jiang bobo yanchui kyon njüm yi na zojantav shikhvu. Cultural Survival na kako shi jo yivon yisu zothaphen jilo etho kvuta jucho sana hojiang zechia chiyitokcho.

Kako shilo tsumchak eni jua. Ovungo to jijo Covid 19 hetvu yuta lo yivon yisu zotaphen lo elhi etsoe jiang ndangshon tsukona. Enioto jijo yanchui kyon okho jiang thungi ntsa osi elan yi jiang shumnyatav tsukona.

Yivon yisu zojantapheni (Radio) elhi etssoe osi nnzanchipvuiden

Yivon yisu zojantapheni (Radio) elhi tsota vamo jiang na ntio etssov lichu la? N dangshon ji vungthuka

- Yivon yisu zojantapheni (Radio) elhi etssoe jiang ndangshon, vunga methakia. Nte topvu nzo elhi etssoe jiang na World Health Organisation (WHO), mekana bobo liphongtsu ephyoe esan, osi tsuksen ephyoe esan, elani to oyamo ephyoe esan na methaki lio jiang penphitava
- Nte bobo ji nteno yivon yisu epiden ka toji chekatoka to tssona khathung n-nlina elhi jiang tssoa wochev.
- Vara zakto khyingkhokvu (pvuchu poran) jiang elhi zukhoyia. Nte nzo yolo ocho sana eramoeden ju cho tssona mekana vara ji zakto khyingkhoka to zechena, hojiang thungi jo oki na elhi tssochev tvu enhyikata.

Suporo ji Ethyl alcohol na jumi khi tsutsailan jiang ntsungrung tava. Tsutsailan jiang Chlorine na jo ti ntsunrungtale, rongrhupi siv ka.



- Ekhen emhok jiang zechita. Ntena okho chungu yentsata thung tsolia, oyamo ephyoe esan na nto methaki lichu sana hojiang penphiv shikvu. N dangshon ovungo ji shi.
- Elhi tsophen chungchak jiang ntsungrungtava. Nte elhi tssopheni, erantung ranriphen osi nsantechi vao chungchak jiang lo jo liquid alcohol 70% chlorine juv tvuna ntsungrungi süv ethelan lia.
- Jantechipen jianglo windbreaker mekana sponge tsutsa ta, osi lhinsung thaktakana sponge jiang dongphitava. To tssona vara jilona ndangshon chev ka.
- Ngatung ngari jiang thaktakana tsutsailan jiang ntsungrungi sitava. Suporo ji Ethyl alcohol na jumi khi tsutsailan jiang ntsungrung tava. Tsutsailan jiang Chlorine na jo ti ntsunrungtale, rongrhupi siv ka. Ethyl alcohol jo mozhu yenpheni na shi che ta.
- Nnchyü eni lona kyonkata tisotheta. Lanka n-nlinrungo lojo bobo na kontae khi mempfü jiang eyuki hanta si tsota.
- Nsantechi vao chungchak jilona mek na lanka thanpo woe na tsochev tsukona lhinsungta. Ochona record tso sana, hoji kyomo tona record tsota vamo chungchak ji oni yuta lo shentakota nsungriyia tssona janta phen lona mhonka ovon ji ntsungrunga zoa la. Osi hojivtu shentakota ntsocheta tssona jantapheni na tsotava. Kvutoli kyaman na engachev sana link www.giss.tv lona zecheta.

Chumchak 2

Nto phyota satnav sana hoji methaka

Shilo jo, ena hungri na World Health Organisation na Covid 19 vara tsukona penphiv ezo cho sana hojiang yanchui kyon jiang thungi ekhen emhoki na mekna opvu otong tsov tsukona ezokatala.

- Ejung jung motsu jiang lona tsanchoe vana. World Health Organisation (WHO) na “infodemic” shiji ejung jung motsu osi n-ntsohancho mostu jiang yivon yisu ntsijantapheni mekana kako olantaro woe na pyingi khi n-nzyia yithokvu ji tsacho. Oyi jiang engathesuria khi yia tsona kyong jiang sosurala osi ejung jung motsu jiang yakchia elumoto na methak n-mhom khi sitala. Hotvu ejung ephyoe ti tsokhe.
- World Health Organisation na vara shi tsukona nto yivon chiyi toka sana hojiang engata vantava. Nino vara shi towoe ntia ntsinran osi ntsijan nli to ji nibobo engathev shikvu osi tsuktsen tsenche zuche, vara towoe elhi etsoe, nochonori eze jiang, mozhu mono chiyitoko ntsinran den shiang tae na vara shi okho topvu thungi engathe mmhom epikhoka.
- Eramoren mozhu mono jiang pvutoka. Kyong ekyongo na ete ostuk ji eramoren mozhu mono yakchia kvutoli nochonori tanlanghichev sana ntsikhanta. Ji tsukona eramoren mozhu mono nsungri jiang ngatung ngari tav ji opvu tsotso.
- Ombo ombo jupo yi mekana ete liphongtsu na engatheo yi yakchia ethelan eli jiang topvu zojantoka. Ethelan yi jiang ete bobo jupo yi na pijanta tssona, kyon topvu na laroa

engathev osi ete ntsinran ha rankav. Nte chungu jupo yi nsanthiv tvu njua tssona, nsanthi tvu yantae khe ntsijantatokvu shikvu. Kako shi chumi ena kvulona ethelan yi hungvu sana link jiang nte piv.



- Tsakta nkungta ti lithoka. Vara shi China meta jilona chiyiv ji tsukona, vivo yisu epiden osi ntsijanthaphen elumoto na vara shiji “Chinese vara” to tsata yi sita cho. Osi hoji yakchia omha omha ze khi tsakta nkungta ji benkata cho osi Asian jiang tsakta yi sitacho. Ete metae tsolia, hapoe evan den mekana liphongtsu thanpoe na yiracho tvu vanrao jitsukona etena oyi nsana thung n-nsansurav tsukona elumoto nsangshom ethev

lia. Kyong tsuka ji nino e liphongtsu kyon mek, ni etsoyi jiang ethungi na echumpo, nino thanpoe na yicho mekana nino era jua to shiang n-nsantav shikvu.

- Kyontsu elan kholan jiang pungnota lithoka. Covid 19 hetvu yuta lo thanpo



meta kyon jiang, thanpoe na eyio jiang, erae osi erae wopan jiang towoe lum etsok osi nnzehung tsuhung n-nlitokvu tsukona osi emhokelum yuta lo janlan kholan ta chev tsukona lanka nsungrung tav ethev lia.

- Ntsa ji n-ntsiv kako erani ti chiyitoka. Ochona sana na era emiyothoko tvu mozhu lia to phyota nsanta tssona, yithen eranpvui den osi yithen ntsijanta vamo kyonden jiang na chükdung

chükri tav ethev lia. Ejung jung ephoeden tona eramoren mozhu mono to oni n-nzutsüv skikvu.

- Kyon yikrachi vasi chüktung chükria. Nte yolo ochosana ji Covid 19 vara yakchia mona yicho tssona mekana vara jina rhaki vancho tvu ntsijana tssona, kyomo osi ombo wopan den jiang yikrachi vasi n-nvoyak na chüktung chükria. Nibobo onte sukying lo vani zeta.
- Oyamoden osi okho topvu thungi ethelan eli jiango ntsijantoka. Okho jiang thungi liphongtsu mekana ete meta chungu, mekana okho echumpoe jo kvuto na ndang yita vancho sana osi nto jo khantung khanri yita vancho sana osi nto kvuto jiango chonchitak cho sana hojiang ntsijanta.
- Yivon yisu zotaphen (Radio) yakchia kyontsu topvu thungi vara rakhi evan jiang vara juju cho sana tsseni ezev ji kvuta opvu sana hojiang ntsitokala. Vara ji nzyia n yithokvu tsukona ostuk tssemo ji elum opvu tsotso.

Okho vanlan yilan jiang ntsijanta yithoka

- Sukhying hetvu lo nzo noyinga vanta wotav tsukona wopanden jiang na kichungi elhi jiang chita tsota na mmhom tsotso ji. Elhi ngholan tsota thung tsolia nchumri n wokyu toko jiang yani tsota, to tsona vara shi emhokelum lona noying hungvu ka.
- Lanka olanto olanto khi ki yivon yisu zotaphen (Radio) yakchia pongdenro osi nonghoriden jiang pungno ta le.
- Yivon yisu zotaphen (Radio) yakchia, ekha eyan ntsinran jiang tsae khi pongdenro osi nonghoriden jiang yivon yisu zotaphen (Radio) shijo

pungnotaphen tsukona lanka mmhom motsunga to engathe pithoka.

- Kyontsu jiang thungi meta jiang lo lankhan nlnina chonchi-i tsota yitalia hojina Covid 19 ji moni sithaka to mek. Tsuktsen ephyoe esan jiang na nto penphiv ezochosana hojiang engatheta vantav ethev lia.
- Emhokelum sukying hetvu lo yivon yisu zotapheni (Radio) na oken mmhom deni khi kyong jiang lumpum noyingia emathatoka. Emokelum jiang mechoe siv tsukona mostu mmhom jiang phyota santa litoka.
- Tsutsailan mekana yolana hanlan yentung yenri osi dongta dongri jiang nlnitokvu tsukona meta eru ekuk jiang, shusho phen jiang osi okho sanphiphen zotoro jiang khantav ethev lia.
- Yuta hetvu lo ete bobo ete ekum jiang etsungi zeta osi limha ji zechia ete ki chungiphari joni yolana halan yingi ete mman suphiv tsukona nchumvu ethev

lia. Ete meta lona chiyio jiang yingtung yingritav tsukona ntsijanta pitav ethev lia.

- Sukying shiang yakchichev tsukona ete ete nzanchita, ete ete lumbum pita vantav ethev lia.
- Okho topvu thungi ntsung rung jipvütokvu tsukona ntsijanta. Etena nchumkhoka orang jilo jo ntia ekyuv nlni, tokhatolia orang jinzoktsu ta yia tssona, hojina vara jikata yikhoka.
- Etsoyu jiang nto tsona otsuk ji vara talangchikhoka vanchev sana hojiang ntsijanta yithoka. Ete pyimtsu motsui na kvutoli ekvutung kvuri tsota yichosana osi onte na tsoyo moriv jiang yakchia ekum sunga vanchecho sana hojitowoe na ekvui khi tsota vantav jielumoto opvu tsotso.



Covid 19 shikfu kako shiang topvu bobo jupo yi na Cultural Survival Indigenous Rights Radio website lona hungala

https://rights.culturalsurvival.org/radio-spots-search/field_radio_series/COVID-19-85/language/en/language/und

Ethelan yilan shiang topvu nzontsu tsukona

World Health Organisation

<https://www.who.int/es>

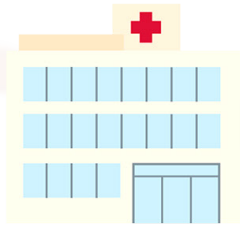
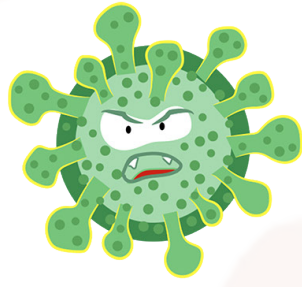
Echumporo wopyak COVID-19 yithen erapvui den

International Journalists' Network

<https://ijnnet.org/en>

Global Investigative Journalism Network

<https://gijn.org/gijn-en-espanol/>



Cultural Survival

2067 Massachusetts Avenue
Cambridge, MA 02140
(617) 441-5400
www.culturalsurvival.org

Lotha Naga Indigenous Language
Nagaland, India

Coordination : *Dev Kumar Sunuwar*
Translation : *Kim Chishi*
Layout : *Laxman Sunuwar*